

## 卡佩罗回忆三十年执教生涯——

## 在江苏最困难的是语言不通

1994年5月18日,希腊雅典奥林匹克球场,AC米兰完成了欧冠历史上最伟大表演之一,在决赛中4比0完胜克鲁伊夫执教的巴塞罗那。27年过去了,当年带领红黑军团问鼎的卡佩罗已经退休,安心当起了转播嘉宾,但在回忆起那场比赛时,这位老帅仍难掩激动。

本版撰稿 特约记者 谢勤德

## 米兰最信任我的天赋和能力

Q:当年你还在踢球时,就下定决心以后要执教了吗?

A:是的,我一直都是这么规划的,1980年7月退役后我先去了AC米兰青训营,执教了五个赛季的青年队后成为了利德霍尔姆的助理教练。我是个幸运的教练,曾执教过许多伟大的球队,但说到最信任我的天赋和能力的,还是米兰。

Q:你在米兰青年队执教时,手下有科斯塔库塔和马尔蒂尼,当时你看出来他们日后必成大器吗?

A:其实当年阿尔贝蒂尼给我的印象也很深,还有在罗马青年队时的德罗西,有时候你要花些力气才能找出好苗子,但说到马尔蒂尼和科斯塔库塔,想不注意到他们实在太难了,看到他们的第一眼,我就知道他们和其他人不一样。

Q:AC米兰是你执教过的最强球队吗?

A:应该是,对我来说那是一段非常重要的时光,有一支伟大的球队听我指挥,麾下全是世界级球员,但最重要的是我执教前的几个赛季,米兰有些低迷,我成功把球队带回了正轨,不仅拿到了意甲三连冠,还在1994年拿到了欧冠冠军。

Q:1993-1994赛季,由于巴斯滕重伤的缘故,米兰在34轮联赛中仅打进了36球,然后只丢了15球!如此坚固的防守是如何炼成的?

A:因为那是一支对荣誉充满饥饿感的球队,球员永不满足。拿到联赛冠军后我们简单庆祝了一下,然后就想着怎么去拿下一个了。球队始终保

持着谦卑与低调,积极投入工作,这才是关键。我记得当年有不少球队的主教练打电话给我,说他们想来米兰内洛观摩学习,因为我们的球员不仅能力出众,而且总是全力以赴,这就是为什么我们能够创造历史。

Q:1994年欧冠决赛4比0击败巴塞罗那是你执教生涯最辉煌的胜利吗?

A:是的,毫无疑问,我记得那场比赛之前所有人都在说巴萨赢定了,决赛没悬念到这份上还算什么决赛,要知道那可是梦之队,而且他们刚在1992年拿到过一次欧冠冠军,看起来比我们强出太多,此外我们的两位主力中卫巴雷西和科斯塔库塔都踢不了。

Q:赛前克鲁伊夫曾说“AC米兰没什么了不起的”,当时你听了是何感受?

A:我很高兴,因为我不用刻意去激励球员了,我只需要让所有球员都听到这句话就行——开个玩笑,当时我们准备很充分,知道该如何防守瓜迪奥拉和科曼这样的球员,我们是一支伟大的球队,同时也是一支知道如何以谦卑态度去比赛的球队。

Q:如果没有伤病困扰,巴斯滕能达到怎样的高度?

A:说到这个真是让人想死!他是一位如此出色的球员,但当年就是不听劝,医生一直告诉他别做手术,会有大麻烦的,但他就是不听。在我手下他踢的时间并不多,也就一年左右吧,当时我们拿到了许多荣誉,但说实话他的贡献并不大,天赋如此惊人却28岁就不能踢了,实在是太令人遗憾了。

## 大罗最强,但搞不定他体重

Q:哪里的媒体是最难缠的,意大利、英格兰还是西班牙?

A:想要回答这个问题,你先要搞清楚这三个国家媒体的区别。在我执教的时候,意大利能量最大的是平面媒体,西班牙则是广播电台,至于英格兰嘛,那就是花边小报了。

Q:执教江苏苏宁时,你遇到的最大困难是什么?

A:最难的还是语言不通,在俄罗斯执教时我也遇到了这个问题,不过在俄罗斯的时候我还能用英语和其他人沟通。当然了,无论是英格兰球员、意

大利球员、俄罗斯球员、中国球员或是其他任何一个国家的球员,都会说同一种语言,那就是足球,所以其实也还好。

Q:你执教过的最强球员是谁?

A:关于这个问题,人们肯定想要听到一位攻击型球员的名字,那就是大罗了,毫无疑问,他是我带过的最强球员,但当年在皇马带他的时候简直就是灾难,因为他那时候实在太重

了!此外我还会选巴斯滕、伊布、萨维奇、劳尔、皮耶罗、托蒂、巴乔以及两位超级伟大的后卫:巴雷西和马尔蒂尼。

曾经是弗格森头号接班人  
小贝的职业精神让我认错

Q:离开米兰后,你曾两度执教皇马,两次都拿到了联赛冠军,但两次都只带了一个赛季,第二次还是被解雇的,你是否觉得自己被低估了?

A:主教练用成绩说话,就这个角度来说,我觉得人们应该会认可我在西甲的表现。第一次执教,我拿到了联赛冠军并打造了一支优秀的球队,之后的那个赛季这支球队就拿到了欧冠冠军。第二次执教,我的主要任务是让俱乐部稳定下来,而那次我们和巴萨的竞争一直很激烈,直到最后一轮才夺冠。

Q:你第一次执教皇马时,据说希勒也是你的转会目标?

A:没有,当时他从没进入过皇马的视线,希勒当时可以说是所有前锋的楷模,但我们并没有考虑过他,因为我们已经拥有了苏克和米贾托维奇的组合。

Q:1997年夏天,你选择离开皇马

重返AC米兰,后来在一部纪录片中,你曾说这是你职业生涯犯下的最大错误。

A:我当时之所以离开皇马,全是因为贝卢斯科尼,他向我发出了召唤,我不能拒绝,做人应该感恩,因为正是他让我有了今天。但说实话,我很快就后悔了,因为我接手的不是一支属于我的球队,而是一支根据塔巴雷斯与莫里尼的战术理念打造的球队。

Q:2001-2002赛季弗格森传出退休传闻时,据说你是他的头号接班人?

A:是的,当时事情差一点就成立了,我希望执教曼联,这一点不容否认。2001年我带领罗马拿到了意甲冠军,随后曼联的人来到罗马和我面谈,但最后没能签约,因为弗格森爵士收回了退休决定,几天后他还特意给我打了个电话表示歉意,他说他本来是打算退的,但他妻子有不同意见,我则跟他说不用道歉,他又没做错什么,那

是段非常友好的对话。

Q:2005年夏天,你带尤文图斯和巴塞罗那踢友谊赛时曾试图签下梅西,如果当时成功了,那支尤文图斯会是怎样?

A:我无法想象,那支尤文图斯再加上梅西,那简直比做梦还美!当时我们正在诺坎普踢热身赛,我在场边找到里杰卡尔德说希望能租借他,可惜没成。赛后新闻发布会上我就说梅西肯定会成为一位伟大的球员,我说得一点都没错。

Q:第二次执教皇马时你和贝克汉姆之间究竟发生了什么,你一度公开封杀他,但最后又改变了主意。

A:就像那句老话说的那样,知错能改,善莫大焉。那是2007年2月的事情,当时球队情况不佳,联赛渐渐被巴萨拉开积分差距,客场踢完皇家社会后,我觉得是时候取消对贝克汉姆的处罚了。

我处罚他是因为一个月之前他公开宣布不会和皇马续约,将在赛季结束后去美国踢球,所以我决定不再召他参加比赛。但在那之后,他在训练中依旧保持着职业态度,更衣室也支持他,于是我就让他重新回到球队了。

## 遗憾没能解决“双德问题”

Q:你为什么会在2007年接手英格兰队,要知道他们刚无缘2008年欧洲杯决赛圈。

A:因为我总是喜欢迎接挑战,在那个时候,执教英格兰队就是个巨大的挑战,英格兰队已经很多年没赢得过冠军了。

Q:2010年世界杯英格兰队被德国队淘汰,这一定让你很失望吧,都发生了什么?

A:当时我们在小组赛中进攻乏力(只拿到了小组第二),结果八分之一决赛就遭遇了德国队。那是场怪异的比赛,虽然我们一度0比2落后,但本有机会扳平比分的,我们先是由厄普森打进一球,然后就是兰帕德的那粒

进球了(被误判为没有越过门线),如果那球算进的话,我们就追平了。当时那支德国队很年轻,斗志昂扬,整体表现比我们更好,的确是一段不太美好的回忆。

Q:你执教期间,最强的英格兰球员是?

A:我觉得有三名球员是并列最强的:鲁尼、兰帕德和杰拉德。如果把影响力也算进去,那特里和费迪南德也是,他们很有威信,是年轻球员的榜样。

Q:想要让“双德”共存,到底有多难?

A:这个问题的确不太好解决,因为他们的技术特点太像了,而且又都

喜欢杀入对方禁区,但该怎么说呢,我觉得其实还是能够找到一个办法,让这两位伟大球员共存的。

Q:你为什么会在2012年主动辞职?

A:因为英足总绕开我直接解除了特里的队长职务,这是我无法接受的,这是我的职权范围。当时费迪南德的弟弟指控特里在比赛中对他使用了种族歧视语言,随后足总打电话通知我特里被解职了,当时特里还没被定罪,他还是我的队长,但足总态度很坚决。

虽然当时我们已经打进了2012年欧洲杯决赛圈,但我还是立即找到足总主席伯恩斯坦,告知他我要辞职。